

Biblioteka
SAMOUSA VRŠAVANJE

Urednik
Borislav Pantić

Naslov originala
Michael Brown
“Alchemy of the Heart”

Original English language edition published by Namaste Publishing.
Copyright © 2008 by Michael Brown.
Serbian language edition copyright © 2016 by Čarobna knjiga.
All rights reserved.

Copyright © 2016 za srpsko izdanje Čarobna knjiga

ISBN 978-86-7702-443-7

Nijedan deo ove publikacije, kao ni publikacija u celini, ne sme se reprodukovati, umnožavati, prešampavati niti u bilo kojoj drugoj formi i bilo kojim drugim sredstvom prenositi ili distribuirati bez odobrenja izdavača. Sva prava za objavljivanje ove knjige zadržavaju autor i izdavač prema odredbama Zakona o autorskim pravima.

Čarobna knjiga
Beograd 2016.

MAJKL BRAUN

ALHEMIJA SRCA

Prevela sa engleskog
Marija Pavićević



**Čarobna
knjiga**

Posvećeno

Trevoru Džordžu Tinkeru
za očinsku brigu.
Često si mi u mislima,
a uvek u srcu.
Hvala ti.

Alhemija srca

Kako da postanemo alhemičari srca?

Kvalitet naših iskustava je odraz stanja našeg unutrašnjeg bića. Da bi se ta iskustva promenila, moramo da napravimo neke izmene na njihovoj uzročnoj tački. Uzročna tačka svega što nam se događa u životu jeste naše srce.

Da bismo bili alhemičari srca, treba da utičemo na kvalitet svojih spoljašnjih iskustava time što ćemo se menjati iznutra.

Tajni sastojak alhemijske magije srca krije se u prihvatanju odgovornosti za kvalitet naših iskustava. Kada prihvatimo odgovornost, počinjemo da pretvaramo bazni metal svojih neintegrisanih emocija u zlato harmoničnog života. Tada ćemo pronaći mir za kojim tragamo po svetu.

Sadržaj

Reč zahvalnosti 15

Poruka čitaocu 17

Uvod 19

1. • **UVID** 21
 - Autentičnost 22
 - Integritet 23
 - Prisnost 24
 - Portal 25
 - Slepilo 26
 - Pitanja na koja nećemo dobiti odgovore 27
 - Tri pitanja 28

2. • **STAZA SVESNOSTI** 31
 - Ciklus od sedam godina 32
 - Pravi prolaz 33
 - Ceremonija davanja imena 34
 - Potruga za vizijom 36
 - Svesno – ili ne 37
 - Naše nesvesne molitve 38

3. • **PRIČE KOJE PRIČAMO** 39
 - Umeće magije 41
 - Prizivanje celovitosti 43
 - Karma i posledice 44
 - Fizička fiksiranost 45

- Osećajno opažanje 46
 Nesavesnost 47
 Gde je naša prošlost? 48
 Ništa se ne događa 49
4. • **VIBRACIONOST** 51
 Bivstvovanje u materici 52
 Ciklus prvih sedam 53
 Utiskivanje 54
 Vibracioni prenos 55
 Utiskivanje osećanja napuštenosti 56
 Signal sa svrhom 57
 Utiskivanje u emocionalno 58
 Utiskivanje u mentalno 59
 Utiskivanje u fizičko 60
 „Zašto mi se ovo uporno događa?” 61
 Emocionalno slepilo 62
 Sveobuhvatni uvid 64
 Emocije su slabost 66
5. • **„PRIJATAN” DAN** 67
 Pročitajte reč „vođa” šatrovački 68
 Zločinjenje 69
 Ne kasnimo 71
 „Uspostavljanje mira” je ludost 72
 Nepotrebno je stvarati ono što već postoji 74
 Svest ne dela 75
 Rađanje glume 76
 Postati „kul” 78
 Otpor, trenje i toplota 79
- Nešto je umrlo 80
 Bez moći uviđanja 82
 Porast temperature 83
6. • **„DRAGO MI JE ŠTO STE DOŠLI”** 85
 Samolečenje 86
 Gostoprimstvo 87
 „Normalna” odrasla osoba 88
 Zavisnost 89
 Zavisnost je neprirodnost 91
 Kriza srednjih godina 92
 Simptom 93
7. • **PARADIGMA ZASNOVANA NA VREMENU** 95
 Svesnost utemeljena u fizičkom aspektu 96
 Svesnost utemeljena u mentalnom aspektu 97
 Loš glas 98
 Neznanje prodaje drogu 99
 Odjavljivanje i prijavljivanje 100
 Popravi me 101
 Samoosnaživanje 102
 Naša nevolja 104
 Zapuštena unutrašnjost 105
 Penzija 106
 Korak napred 107
8. • **PREKRETNICA** 109
 Jasno određivanje cilja 111
 Niza Stazu u suprotnom smeru 112
 Stvari života 113

	Zašto to želim	114			Opazajna sredstva	145
	Staza manifestacije	115			Zatvaranje otvora	146
	Uzročna tačka	116			Mentalna jasnoća	148
	Plitka spoljašnjost	117			Informacija nije znanje	149
9. •	DOŽIVETI ODREĐENO ISKUSTVO	119			Provožite se	150
	Šta čita ovu stranicu?	120			„Kako” kao kontrolor	151
	Razmrsivanje	121		12. •	UPRAVLJANJE SOPSTVENIM ISKUSTVOM	153
	Svetost	122			Dete je stvaralac	156
	Preuzimanje kontrole	123			Iskustvo kao učitelj	157
	Molitva za pomoć	124			Izgubljeni ključ	158
	Promena smeru	125			Iscljenje	159
	Prečice	126			Osećanja isceljuju	160
10. •	ŽIVOT U MENTALNOM ASPEKTU	127			Iscljenje kao uzrok	162
	Ulazak u sopstveno telo	128		13. •	STRAH, BES I TUGA	165
	Spokoj	129			Strah je ključ	167
	Rađanje nesvesnog	130			Zašto se plašimo?	168
	Prvobitni greh	131			Zašto smo besni?	169
	Roditeljski brižan um	132			Trenje kao pokretač	170
	Dah života	133			Kada plačemo bez razloga	171
	Bivstvovanje	134			Moramo umreti da bismo živeli	172
	Nedelanje	135			Iskustvo smrti	173
	Svesno ujednačeno disanje	136			Posle svesne smrti, dolazi preporod	174
	Uticao prisutnosti	138			Religija je barijera	175
	Najčuvanija tajna	139			Isus kao šaman	176
	Buđenje nesvesnog	141			Životni sok	177
11. •	OD NEPRIJATELJA DO SAVEZNIKA	143			Dosada	178
	Bol je portal	144			Čuvar	179

14. • UPUŠTANJE U VIBRACIONI RAZGOVOR 181
 Srce je ulaz 182
 Jezik raja 185
 Beg iz raja 186
 Pazite šta cenite 187
 Šta dete ceni 188
 Prestanimo da bežimo 189
15. • POTRAGA ZA SREĆOM 191
 Radost nije emocija 193
 Izvan polarnosti 195
 Ni po babu, ni po stričevima 196
 To je to 197
 Probudimo se da bismo započeli putovanje 198
 Zamka prosvetljenja 199
 Prisnost 201
 Oslušnimo srce 202
 Počivajmo u miru 203
16. • BASNA ZA KRAJ 205
17. • EPILOG: NASTAVIĆE SE 206

Reč zahvalnosti

ZAHVALJUJEM Konstans Kelau – na blagosti i vizionarskoj moći kojom mnogim ljudima pomaže da zamisli pretvore u stvarnost. Hvala ti, hvala ti, hvala ti. Želim da zahvalim i doktoru Polu Baderu – na tome što mi je pokazao put pomogavši mi pri stvaranju Portala prisutnosti i za naše divno prijateljstvo, kao i Kejti Kolod – za promociju, držanje pravca, beskrajn entuzijazam, jer je uspevala da izađe na kraj sa ovim čudljivim lavom i bila strpljiva kao svetiteljka! Kako bismo išta izveli bez tebe? Svoju zahvalnost dugujem i Elizabet Makmanus – za sve kafe s mlekom koje mi je donela, za to kako bi mi spontano izmamila osmeh i držala me čvrsto na zemlji, pomažući mi da obavim sve što treba, i za sve između redova; Terezi Bader – za to što je toliko iskreno verovala u *Proces prisutnosti* i što je bila predana „radu”; Nori Morin – za obavljanje poslova iza scene, u glavnom pogonu, koji su udahnuili život ovoj knjizi; Dajani i Ludoviku Ijecu – što su me odvozili, dovozili, što su mi pripremali izvrsnu hranu, pri čemu smo se uvek ludo zabavljali; Dejvidu Robertu Ordu – jer me je prosvetlio svojom mudrošću, pronicljivošću i poukama, i jer je ovo delo oplemenio majstorskim uredničkim umećem. Hvala i svim baštovanima srca – neka naša žetva bude istinska, celovita, i neka nas odvede uvek duhovno podsticajnom, bliskom susretu s našom ljudskošću.

Poruka čitaocu

U KNJIZI sam koristio igre reči kako bih vam pomogao da sagledate stvari iz drugog ugla i da ih razumete u najdubljem smislu. Upotrebljavam rečnik uma da bi smisao dopro do naše emocionalne biti. U tom smislu sam, na primer, umesto reči „uočavanje” upotrebljavao reč „uvid”. Za to je potrebno da razmotrimo šta radimo dok nešto „uvidamo”. Tada nešto važno opažamo unutrašnjim vidom. Tada to nešto posmatramo drugim očima – sagledavamo ga onakvim kakvo zaista jeste. Predstavljanje izvesnih reči na taj način jeste opažajno sredstvo kojim se u čitaocu otvara put svesnosti.

Uvod

KADA sam napisao *Proces prisutnosti*, moje putovanje se iz pomaganja pojedincima da spoznaju višu svest pomoću tog procesa preobrazilo u razgovor o toj temi u kontekstu grupnih susreta. Iz toga se izrodio način predstavljanja koji nedvosmisleno ističe ulogu srca u našoj potrazi za prirodnošću, celovitošću i prisnošću.

Pošto ne mogu lično da ga iznesem svakome koga ta tema zanima i pošto uviđam značaj oštroumnog opažanja i celovitosti koju sobom nosi, odlučio sam da to izlaganje učinim dostupnim pomoću *Alhemije srca*.

Ova knjiga je, kao i *Proces prisutnosti*, pažljivo osmišljeno opažajno putovanje. Ona nam omogućava da poboljšamo kvalitet sopstvenog iskustva kao ljudskog bića time što nam otkriva alhemijsku ulogu našeg srca. Opažajno putovanje koje njome započinje podstiče našu svest da načini korak od revolucionarnog ka evolutivnom ponašanju bez imalo napora.

Ukoliko nastavimo da se ponašamo kao da sasvim prirodno možemo preobraziti svoje životne okolnosti nametanjem sopstvene volje spoljašnjem svetu, stalno ćemo pribegavati revolucionarnom ponašanju. I sama reč „revolucionarno” otkriva šta će biti ishod – neizbežno ćemo se *vrteti ukrug* u sličnim okolnostima iz kojih pokušavamo da se izvučemo ili često nešto još gore.

Revolucionarni pristup se rađa iz mentaliteta koji teži da se oslobodi istim pristupom koji smatra uzrokom onoga što ga guši. Pribegavajući tom reakcionarnom mentalitetu, revolucionar uvek postaje ugnjetač. Time će, međutim, samo zasejati čitav nov rod revolucionara.

Alhemija srca nas poziva da razmotrimo mogućnost evolutivnog ponašanja, pristup poboljšanja našeg iskustva koji nas ne vraća iskustvenim okolnostima kojih želimo da se oslobodimo, već nas vodi ka višem nivou.

Evolutivno ponašanje menja kvalitet ljudskog iskustva sredstvom sasvim drugačijim od onoga što se doživljava kao metod ugnjetavanja. Da biste postali evolutivni tip, morate *uočiti da ste vi sami jedini ugnjetač koga treba svrgnuti s trona*.

Usvajanjem pristupa koji je usmeren ka unutrašnjem da bi se poboljšala spoljašnja iskustva, evolutivno orijentisani pojedinci počinju da upravljaju svoj život prema sasvim novoj paradigmi. Suština ove knjige i leži u zagovaranju opazajnog preokreta koji dovodi do promene u ponašanju u evolutivnom pravcu.

Nastojeći da ostane u rezonanci neuplitanja, *Alhemija srca* ne traži od nas da zakoračimo na novu stazu niti da uskratimo odanost onoj kojoj već koračamo. Naprotiv, ona nas podstiče da upotrebimo svaku nit stečenog životnog iskustva kao sredstvo povezivanja svojih trenutnih okolnosti tako da jasno uvidimo zašto i odakle treba krenuti dalje.

Za razliku od *Procesa prisutnosti*, *Alhemija srca* ne iziskuje nikakvu sistematsku proceduru osim čitanja da bi se požnjela dobrobit njenih plodova. Autor je njome želeo da nenametljivo nadahne, izazove, pokrene i preispita naše iskustvo kao ljudskih bića da bi se uverio u njegovu verodostojnost, ne diskusijom niti raspravom, već svesnim preobražajem načina na koji doživljavamo svrhu sopstvenog prisustva na zemlji, a potom nas podstakao da se u skladu s tim upustimo u čudesnu igru zvanu život.

Prvo poglavlje

Uvid

NEKI čovek je mirno sedeo u prodavnici, usred večite gužve i užurbanosti kakve vladaju tokom jutarnje kupovine, toliko mirno da ga je primetio jedan mali dečak u čijem je srcu vladao mir.

„Dobro jutro”, pozdravio ga je dečacić.

„Dobro jutro”, odvratio je čovek, blago se smešeci.

„Odakle si?”, upitao je dečak i seo pored njega.

„Zašto misliš da nisam odavde?”, upitao je čovek, a oči su mu zasjale.

„Neka drugačija svetlost isijava iz tebe”, odgovorio je dečak.

„Vidiš svetlost?”, upitao je čovek radoznalo.

„Pa ne očima”, objasnio je tiho dečak, kao da mu odaje neku tajnu, „osećam to.”

„Aha”, odvratio je čovek, takođe tišim glasom, „vidiš to srcem.”

„Da”, odgovorio je dečak. Sedeli su ne progovarajući ni reč skoro čitavu večnost. U jednom trenutku, dečak je nežno uhvatio neznanca za ruku. „Možeš li da me odvedeš tamo?”

„Ne mogu”, rekao je čovek, „ali, dok sedim ovde i u miru uživam u ovom divnom jutru, upravo ti pokazujem put. Bilo kako bilo”, nasmejao se spustivši dečaku ruku na rame, „ne možemo da odemo tamo gde već jesmo.”

Autentičnost

UPOREDITE životno iskustvo sa odlaskom u restoran.

Kada otvorimo oči i uvidimo da je život više od prizemne pretpostavke da se život svodi na puko zarađivanje za život, bićemo kao nezadovoljne mušterije u restoranu. Hrana kojom su nas poslužili ne dopada nam se zato što nismo baš to naručili. Ne dopada nam se ni društvo u kojem smo zato što nas ljudi uglavnom nerviraju. Večito se žalimo na svoju sudbinu, a onda prigovaramo konobaru iako je opštepoznato da hranu ne priprema on.

Loš kvalitet našeg iskustva može nas podstaći da postavimo pitanje: „Zašto mi se ovo stalno događa?”

Kada preispitamo svoje životno iskustvo i iskreno se zapitamo zašto je tako, započinjemo potragu za *autentičnošću*.

Značenje reči „autentičnost” krije se u samom njenom izgovoru. Reč *autentičan* fonetski sadrži reč *autor*. Kada se zapitamo „zašto”, u suštini pitamo: „Ko je *autor* onoga što mi se događa?”

To traganje nam predočava da postoje fizički, mentalni i emocionalni mehanizmi koji tvore naše ljudsko iskustvo. Buđenje svesti o tim mehanizmima podstiče nas da postanemo autori susreta sa životom.

Cilj naše potrage za autentičnošću jeste da se probudimo i postanemo svesni *šta smo*, nasuprot onome *što mislimo da bi trebalo da budemo*.

Integritet

SLEDEĆA etapa našeg putovanja počinje kada ustanemo sa svoje stolice u restoranu i otkrijemo gde je kuhinja. To je uzbudljiv, zamaman i čulan deo iskustva.

Kada zakoračimo u kuhinju, uvidećemo da smo kadri da sami sebi pripremamo jela i da postoje razni sastojci, posuđe i aparati koje za to možemo upotrebiti.

Na tom delu putovanja ćemo se s mnogo poleta latiti duhovnih veština kao što su joga i meditacija, proučićemo oruđe kao što su kristali i tarot i prepustićemo se energetskim procedurama kao što su procesi afirmacije i emocionalno pročišćenje.

Ova etapa putovanja je veoma primamljiva. Pošto za kratko vreme naučimo mnogo stvari, osećaćemo da ostvarujemo važne ciljeve.

To iskustvo u kuhinji dopašće vam se i zato što ćete otkriti koliko je divno postati glavni kuvar. Stoga ćete se u njoj zadržati veoma, veoma, veoma dugo.

Srećom, vreme provedeno u kuhinji takođe je faza našeg unutrašnjeg putovanja kojim započinje potraga za *integritetom*, a upravo će nas sticanje integriteta izbaviti iz zatočeništva onoga što lako može postati ćorsokak.

Pojam „integritet” se u kontekstu tog unutrašnjeg putovanja odnosi na čvrstinu strukture našeg iskustva kao ljudskih bića. Ukoliko građevina nema čvrstu osnovu i dobru građu, i najmanje odstupanje od uobičajenih vremenskih uslova može dovesti do njenog urušavanja. Temeljnost strukture građevine zavisi od toga da li je upotrebljen odgovarajući građevinski materijal i da li je njegova upotreba bila pravilna.

Autentičan pristup integritetu u okviru iskustva u kuhinji postiže se sticanjem radne svesti o tome koji se sastojci, posuđe i aparati koriste za pripremu određenih specijaliteta. Što se ljudskog iskustva od trenutka do trenutka tiče, postepeno ćemo naučiti kakva je tačno funkcija fizičkih, mentalnih i emocionalnih komponenata neophodnih za izgradnju takvog iskustva.

Cilj naše potrage za integritetom krije se u *buđenju našeg unutrašnjeg vida srcem, za razliku od nastojanja da se ostvari san koji nam je neko drugi zacrtao*.

Prisnost

NAREDNA etapa našeg putovanja počinje kada srcem shvatimo da se ta pripremljena hrana mora potpuno stopiti u dobar razgovor i da je trebalo da nahranimo svoju dušu kako bi ona poslužila svojoj svrsi.

Drugim rečima, ne svodi se život samo na boravak u kuhinji. Ukoliko to ne shvatimo, neizbežno ćemo hranu prekuvati ili će ona od stajanja propasti.

Upravo ćemo zbog tog uvida izaći iz kuhinje i vratiti se za isti sto u restoranu za kojim smo sedeli kada smo počeli da istražujemo izvor svoje nelagode.

Čim se vratimo na svoje mesto, drugi će najverovatnije imati utisak da se ništa nije promenilo. Naša spoljašnjost će po svoj prilici ostati slična onoj koju je imala osoba koja se pitala: „Zašto mi se ovo stalno događa?”

Istina je da smo još uljuljkani u isto iskustvo koje smo imali pre nego što je naše unutrašnje putovanje otpočelo. Međutim, sada drugačije reagujemo na sve susrete. Sedimo opušteno, uživamo u hrani, prija nam razgovor s drugima i ophodimo se prema konobaru s poštovanjem i zahvalnošću. Prožela nas je svest o veličanstvenosti naše ljudske prirode. Sada cenimo to što nam je podaren život. Sva naša fizička, mentalna i emocionalna iskustva sada postaju sredstvo pomoću kojeg ćemo se obreti u toplom zagrljaju *prisnosti*.

Značenje reči „prisan” u kontekstu ovog započetog putovanja leži u reči „san” – *pri-san*. Iskustvo prisnosti spoznajemo kada nam *svaki susret koji doživimo postane prilika data od Boga da se kao pri snu zagledamo dublje u sebe*.

Cilj svoje potrage za prisnošću postizemo kada *poštujemo svoje životno iskustvo onakvo kakvo jeste, umesto što priželjkujemo da bude drugačije*.

Portal

PRISNOST, jednako kao autentičnost i integritet, sama po sebi nije odredište. To je svojevrstan iskustveni portal u veoma očiglednu, ali istovremeno i duboko skrivenu stvarnost.

Kao što nas punoća iskustva zvana integritet čeka posle potrage za autentičnošću, i kao što nas punoća iskustva zvana prisnost čeka posle potrage za integritetom, tako nas čeka i jedno iskustvo posle toplog zagrljaja prisnosti.

Pomoću prisnosti ćemo spoznati šta je *život* zapravo. Međutim, takva tvrdnja je samo gomila reči odštampanih na papiru. Iskustvo koje će nam prisnost predočiti ne može se iskazati rečima niti shvatiti mentalnom kontemplacijom. Razlog tome jeste to što mentalno telo ne raspolaze odgovarajućim rečnikom za prenošenje osećajnih parametara tog iskustva. „Mentalno telo” je izraz koji koristimo za konceptualno sticanje energetskih iskustava i prevođenje odnosa s fizičkim svetom u formu misli. Ono govori jezikom razmišljanja, analize i razumevanja. *Što se tiče sfere osećanja, mentalno telo je nemoćno*.

U ovoj knjizi ćemo o iskustvima koja nam se otvaraju kroz portal prisnosti govoriti kao o *upuštanju u razgovor s neizrecivim*.